



ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ  
ΓΡΑΦΕΙΟ ΣΥΝΔΕΣΜΟΥ  
ΣΚΟΠΙΑ

ΚΟΙΝΟ  
ΚΑΝΟΝΙΚΟ

ΓΡΑΦΕΙΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ  
ΚΑΙ ΕΜΠΟΡΙΚΩΝ  
ΥΠΟΘΕΣΕΩΝ

Σκόπια, 23 Ιουλίου 2013  
Α.Π. Φ.2721/17/ΑΣ 253

ΠΡΟΣ : ως πίνακας αποδεκτών

Μέσω ΣΗΔΕ

ΚΟΙΝ.: ως πίνακας κοινοποιήσεων  
Ε.Δ.: Γραφείο Συνδέσμου  
Σκόπια

**ΘΕΜΑ:** Προκήρυξη της EBRD για προμήθεια σιδηροδρομικού υλικού

Σας ενημερώνουμε, με την παράκληση να ενημερωθούν και οι λοιποί ενδιαφερόμενοι φορείς, ότι η Ευρωπαϊκή Τράπεζα Ανασυγκρότησης και Ανάπτυξης (EBRD) δημοσίευσε την εν θέματι προκήρυξη.

**Είδος:** Προκήρυξη για προμήθεια σιδηροδρομικού υλικού.

**Αναθέτουσα Αρχή:** Ευρωπαϊκή Τράπεζα Ανασυγκρότησης και Ανάπτυξης (EBRD). Ειτελεστική αρχή είναι η Δημόσια Εταιρεία Σιδηροδρομικών Υποδομών της πΓΔΜ.

**Τόπος Υποβολής:** Στη Δημόσια Εταιρεία Σιδηροδρομικών Υποδομών της πΓΔΜ στα Σκόπια.

**Προθεσμία υποβολής αιτήσεων συμμετοχής :** Έως 14 Ιουλίου 2014, ώρα 23:59 τοπική Σκοπίων.

**Αντικείμενο Διαγωνισμού:** Επισυνάπτεται περιγραφή.

**Περισσότερες πληροφορίες:**

Αρμόδιος επικοινωνίας στη Δημόσια Εταιρεία Σιδηροδρομικών Υποδομών της πΓΔΜ:

Mr. Kire Dimanoski  
Email: [kiredimanoski@mztransportad.com.mk](mailto:kiredimanoski@mztransportad.com.mk)  
Tel: 00389 2 3248 708  
Fax: 00389 2 3248 719

Σελίδα 1 από 4

2721/17/ΑΣ 253


ΚΟΙΝΟ

*Liaison Office of the Hellenic Republic, Economic & Commercial Affairs*  
6 Borka Taleski, 1000 Skopje  
Tel: +389.2. 3129.456, 3129.458, Fax: +389.2.3129.441  
E-mail: [ecocom-skopje@mfa.gr](mailto:ecocom-skopje@mfa.gr)

## ΚΟΙΝΟ

Παρακαλούμε όπως οι ελληνικές εταιρίες που θα συμμετάσχουν στον εν λόγω διαγωνισμό, ενημερώσουν σχετικά το Γραφείο μας.

Η Προϊσταμένη

  
Όλγα Μεζερίδου-Φαουσα  
Σύμβουλος ΟΕΥ Α'

**-Προκήρυξη  
διαγωνισμού**

# MACEDONIAN RAILWAYS FLEET RENEWAL PROJECT

**Procurement ref:** 7141-GPN-43997  
**Country:** FYR Macedonia  
**Sector:** Transport  
**Project number:** 43997  
**Funding sources:** EBRD  
**Contract type:** Project goods, works and services  
**Notice type:** General Procurement notices  
**Issue date:** 15 July 2013  
**Closing date:** ~~14 July 2014~~  
23:59 Local Time

## GENERAL PROCUREMENT NOTICE

Macedonian Railways Transport JSC ('MRT') intends using the proceeds of a loan from the European Bank for Reconstruction and Development (the 'Bank') to finance the acquisition of new rolling stock as well as the rehabilitation of locomotives. The proposed project, which has a total estimated cost of EUR 59 million equivalent, will require the procurement of the following goods, works and services:

- Provision of up to four new three-car diesel passenger multiple units (DMUs)
- Provision of up to two new three-car electric passenger multiple units (EMUs)
- Provision of up to 150 new freight wagons
- Rehabilitation of three electric locomotives
- Related consultancy services.

Tendering for the above contracts is expected to begin in the second half of 2013.

Contracts to be financed with the proceeds of a loan from the Bank will be subject to the Bank's Procurement Policies and Rules and will be open to firms from any country. The proceeds of the Bank's loan will not be used for the purpose of any payment to persons or entities, or for any import of goods, if such payment or import is prohibited by a decision of the United Nations Security Council taken under Chapter VII of the Charter of the United Nations or under a law of official regulation of the Purchaser's country.

Interested suppliers, contractors and consultants should contact:

### CONTACTS

**Macedonian Railways Transport JSC**  
**Mr. Kire Dimanoski**  
III Makedonska brigada bb, Skopje, Macedonia  
**Email:** kiredimanoski@mztransportad.com.mk  
**Tel:** 00389 23248708  
**Fax:** 00389 2 3248 719

ΑΓΝΩΡΙΖΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΜΜΑΔΑ-02  
RECOGNISED BY GREECE AS  
FYROM/ITAM

This notice refers to goods, works, services or consultancy services to be procured through open and competitive tendering for projects financed by the EBRD. Potential tenderers desiring additional information on the procurement in question or the project in general should, unless indicated otherwise, contact the project agency and not the EBRD.

Last updated 17 July 2013

WWW.Sate

ΑΝΑΓΝΩΡΙΖΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΜΜΑΔΑ 02  
RECOGNISED BY GREECE AS  
FYROM/DTAW